

SPANISH



NGURRUNGURRUDJBA

Billabong de Yellow Water, Kakadu



INSIGHTOS CULTURALES E HISTÓRICOS

Origen del Nombre: Ngurrungurrudjba es el término Bininj para Yellow Water. El origen del nombre no está claro, pero está relacionado con fenómenos naturales como la actividad de los búfalos, plantas florecientes y aguas teñidas de taninos.

Clanes Locales: Hogar del Clan Murumburr, este lugar es fundamental para la caza y recolección, albergando importantes sitios y relatos de Dreaming.

CONTEXTO GEOGRÁFICO

Ubicado al final del arroyo Jim Jim, Yellow Water desempeña un papel crucial en la ecología del río South Alligator, apoyando diversos hábitats y especies a través de su conexión con el sistema fluvial.

SEGURIDAD Y PRESERVACIÓN

Precaución con la fauna: Con más de 10,000 cocodrilos en Kakadu, la seguridad cerca del agua es primordial. Los visitantes deben mantener distancia y seguir las pautas para protegerse a sí mismos y a la vida silvestre.

Respeto cultural: Reconociendo el profundo significado cultural del área, se alienta a los visitantes a respetar la tierra, sus historias y su gente, asegurando la conservación y el patrimonio cultural.

BIODIVERSIDAD

Reptiles: El billabong es el hábitat de 132 especies de reptiles, incluidos el imponente cocodrilo estuarino y una variedad de serpientes, lo que destaca la rica biodiversidad de la región.

Aves: Hogar de más de 60 especies de aves acuáticas, Yellow Water es un excelente lugar para la observación de aves, mostrando especies como las águilas de vientre blanco y varias aves migratorias, reflejando la importancia ecológica del área.



SIGNIFICADO CULTURAL

Un hito cultural y natural esencial, Yellow Water ofrece una visión única de la cultura Bininj y la belleza natural de Kakadu, fomentando una mayor apreciación y comprensión entre los visitantes.



PARTICIPACIÓN DEL VISITANTE

Los tours y programas educativos buscan profundizar la comprensión de los visitantes sobre la riqueza ecológica y cultural de Yellow Water, promoviendo el turismo sostenible y la conciencia sobre la importancia global del área.

COCODRILO ESTUARINO O DE AGUA SALADA

¡Los llamamos Ginga en el idioma local!

LOS REPTILES MÁS GRANDES

Los cocodrilos de agua salada, o "salties", son los reptiles vivos más grandes, con machos en Kakadu que a menudo superan los 5 metros (16 pies) de largo.

DE SANGRE FRÍA

Al ser ectotérmicos, dependen de fuentes de calor externas para regular su temperatura corporal y a menudo se les puede ver tomando el sol a lo largo de las orillas de los ríos.



TERRITORIALES

Los machos son altamente territoriales, especialmente durante la temporada de reproducción (de noviembre a abril), cuando las hembras construyen nidos y ponen entre 40 y 60 huevos.

¡LOS COCODRILOS HAN EXISTIDO DURANTE MÁS DE 200 MILLONES DE AÑOS, LO QUE LOS CONVIERTE EN UNO DE LOS ANIMALES MÁS ANTIGUOS QUE SOBREVIVEN EN LA TIERRA!

DEPREDADORES APEX

- Como depredadores ápice, están en la cima de la cadena alimentaria.
- Las crías y los jóvenes cocodrilos comen peces pequeños.
- Los cocodrilos grandes consumen cualquier cosa que puedan dominar, desde presas pequeñas hasta mamíferos grandes.
- Son cazadores sigilosos, a menudo esperando inmóviles en el agua para emboscar a sus presas con un golpe poderoso.

La carne de cocodrilo es una delicadeza local entre el pueblo Bininj; se cazan cocodrilos más pequeños por elección, iya que son más fáciles de atrapar! Claro está, no muchos quieren enfrentarse a una tonelada de reptil. Sin embargo, el intestino del cocodrilo se reserva para los ancianos, se llena con grasa de cocodrilo y se asa para un delicioso manjar.

CONSERVACIÓN

En la década de 1970, los cocodrilos de agua salada en Kakadu estuvieron a punto de ser cazados hasta la extinción, pero ahora están protegidos, lo que ha llevado a una recuperación significativa de la población.

Especies nativas encontradas en Yellow Water Billabong



Cocodrilo de Agua Salada

El reptil más grande y prehistórico, *Ginga*, cazado por su carne. El intestino está reservado para los ancianos, asado con grasa de cocodrilo.



Ganso Urraca

Bamarru prospera en los humedales. Se consume después de engordar con castañas, cocinado usando frutos secos de pandanus como brasas para darle sabor.



Barramundi

Namarnkol, el famoso pez de Kakadu, un favorito de los pescadores. Tradicionalmente asado en brasas, es abundante cuando la temporada húmeda retrocede.



Manglares de Agua Dulce

Conocido localmente como "Itchy Bush" (Arbusto que pica) y prospera en aguas de baja salinidad. Sirven como viveros vitales para peces y enriquecen la biodiversidad del billabong.



Martín Pescador Azul

Ave tímida con un llamativo plumaje azul celeste y pecho anaranjado brillante. Planea sobre arroyos y billabongs, sumergiéndose para capturar peces pequeños.



Martín Pescador del Bosque

Plumas deslumbrantes azules y blancas, vuelo ágil y visión aguda. Caza insectos y reptiles desde perchas en el bosque, con llamadas melódicas.



Martín Pescador Sagrado

Con su vibrante plumaje azul celeste y rojizo, el martín pescador sagrado prospera a lo largo de los billabongs y las aguas.



Pequeño Martín Pescador

Luciendo sus vibrantes colores y ágiles habilidades de caza, el diminuto tamaño de esta pequeña ave oculta su destreza como experta pescadora.



Kookaburra de Alas Azules

Durante las quemadas estacionales, capturan insectos desplazados por el fuego. Una familia puede ocupar el mismo tronco hueco de un árbol durante hasta 15 años.



Cocodrilo de Agua Dulce

Distinguidos por su hocico más estrecho, coexisten con su primo más famoso, el cocodrilo de agua salada.



Serpiente de Archivo

Nawarndak, serpiente acuática valorada por su grasa y huevos. Cocinada sobre brasas, se captura cuando los niveles de agua son bajos.



Jacana Crestada

'Ave Jesús' de dedos largos, camina sobre hojas de lirio acuático. Los machos incuban los huevos y protegen a los polluelos de las amenazas.



Cigüeña de Cuello Negro

Djakarna, la única cigüeña australiana. Fácilmente identificable por su plumaje blanco y negro, cuellos iridiscentes y su gran pico negro.



Canguro Ágil

Gonorborlo busca pastos dulces, bulbos de raíces y frutas caídas como ciruelas verdes, lechosas y de Kakadu.



Lirio de Agua

Los pétalos azules de *An-dem* se usan para teñir. Los tallos se pueden comer crudos, un refrigerio refrescante similar al apio.



Águila Marina de Vientre Blanco

Vista aguda para detectar peces, altamente territorial, se apareada de por vida, con impresionantes exhibiciones aéreas.



Ganso Pigmeo Verde

A pesar del nombre, están más relacionados con los patos que con los gansos. Generalmente se encuentran en parejas o pequeñas bandadas y están bien adaptados a los trópicos.



Radjah Shelduck

A menudo vistos en parejas o pequeños grupos, alimentándose de plantas acuáticas, insectos e invertebrados pequeños. Son conocidos por sus suaves llamadas de silbido.



Pato Silbador Plumado

Nombrado por su canto silbante, patas rosadas con membranas y largas plumas en penacho. Son las aves acuáticas más numerosas en Yellow Water.



Pato Silbador Errante

Patatas negras con membranas, plumaje más rico. Fuerte nadador, se sumerge para buscar plantas acuáticas; un sitio cultural importante lleva el nombre de este pato.



Garza Grande

Sus largos picos les ayudan a atrapar peces. Durante la temporada de monzones, las garzas forman grandes colonias de anidación en lo alto de los manglares.



Brolga

Estos gigantes gráciles llenan el aire con sus distintivos llamados de trompeta. Pueden alcanzar hasta 1,25 metros de altura.



Milano Silbador

Con su aguda visión, detectan y capturan pequeños mamíferos, aves y reptiles con precisión.



Zorro Volador

¡Llamamos a este animal Guluban! Guluban se asa tradicionalmente en un gungede (horno de tierra). El sabor es fuerte, y la carne es aceitosa y rica.



Cacatúa Negra

La cacatúa negra de cola roja se encuentra en los bosques de eucaliptos, utilizando sus poderosos picos para alimentarse de semillas de árboles nativos.



Ñame Travieso

El *Mankinjdek* es travieso debido a sus toxinas que lo hacen venenoso. Cuando se prepara correctamente, es un buen alimento, aunque travieso!



Darter Australasiático

Estas aves acuáticas tienen patas con membranas, picos en forma de lanza y plumas no impermeables, lo que les ayuda a sumergirse profundamente y nadar más rápido bajo el agua.



Garza Nocturna Nankeen

Reconocida por sus hábitos nocturnos y su distintivo colorido críptico que le proporciona un camuflaje eficaz contra su entorno.



Lirios de Loto

Estas flores dan vida a la superficie del Billabong y proporcionan un hábitat para diversas especies, desde ranas hasta aves acuáticas e insectos.



Ibis Australiano

Un ave grande caracterizada por su cuello largo, cabeza negra distintiva y pico curvado y delgado, comúnmente encontrada en una variedad de hábitats a través de Australia.



Pinzón Carmesí

Estas aves raras se pueden ver entre las altas áreas de pastizales de las llanuras aluviales, pero principalmente dentro de los árboles de Pandanus a lo largo de la orilla del agua.



Búho Ladrador

Reconocido por sus vocalizaciones fuertes y explosivas.



Tortuga de Nariz de Cerdo

Warradjan se alimenta principalmente de plantas, semillas y frutas. Las tortugas se cocinan luego sobre brasas con hojas de corteza de papel, lo que les da un sabor a eucalipto.



Corella Pequeña

Reconocidos por sus cómicas travesuras, estas aves juegan entre ellas, emitiendo un llamado de falsete fuerte, arrastrado y de múltiples notas.



Garza de Pico Grande

Con un vuelo lento y el cuello retraído, caza peces en aguas poco profundas usando su pico largo y afilado, una característica distintiva de las garzas y avetoros.



Abejaruco Arcoíris

El Abejaruco Arcoíris se alimenta de abejas, avispas y otros insectos voladores, que atrapa en el aire usando su pico afilado y su agilidad.



Espátula Real

A menudo se observa caminando en aguas poco profundas en busca de comida. Su pico único barre el agua, buscando presas.



Árbol de Corteza de Papel

Las hojas de corteza de papel fueron utilizadas tradicionalmente por los Bininj como ropa de cama, vendas y refugio. También aportan un gran sabor al cocinar en hornos de tierra.



Milano Negro

Su agilidad aérea y aguda visión lo convierten en un cazador formidable, particularmente después de la temporada de lluvias, cuando los incendios desplazan a los pequeños animales.



Castaña de Agua

Una fuente de alimento principal para los Gansos Urraca y un delicioso bush tucker dulce para los Bininj locales.



Ibis Brillante

Esta llamativa ave tiene un plumaje iridiscente, que aunque parece marrón oscuro, brilla con tonos verdes, morados y bronce en el sol.



Pez Arquero

Estos peces nativos poseen una técnica de caza única, derribando insectos de ramas suspendidas con precisos chorros de agua.



Bambú de Arnhem

Este gigante pasto proporciona hábitat para diversas especies de fauna y desempeña un papel crucial en el mantenimiento del equilibrio del ecosistema del parque.



Avefría Enmascarada

Carúnculas faciales amarillas distintivas, cresta negra y un llamado fuerte y penetrante. Defiende su territorio vigorosamente, a menudo anidando en el suelo.



Pandanus Acuático

An-djimjim crece cerca de billabongs y arroyos. Los troncos se usan para balsas, las raíces para pinceles, estrechamente relacionado con el tejido de pandanus.



Garza de Cuello Blanco

Típicamente solitaria, esta elegante garza de cuello blanco caza pacientemente, caminando por las aguas poco profundas antes de golpear a su presa con su pico afilado.



Garza Piquinegra

Esta garza de color azul-gris y blanco caza peces, insectos, ranas y crustáceos. Son cazadores ágiles y utilizan sus picos afilados para atrapar presas.



Chorlito de Cara Negra

Estos pequeños limícolas tienen máscaras faciales negras audaces y anillos rojos brillantes alrededor de los ojos. Con movimientos rápidos, cazan en el barro y aguas poco profundas.



Cerdo Salvaje

Descendientes de cerdos domésticos, omnívoros altamente adaptables. Causan daños significativos a la vegetación y al suelo, afectando a las comunidades de plantas nativas.



Búfalo de Agua Asiático

Annabarru altera los hábitats de las llanuras inundables, pero son beneficiosos para el ecosistema local al consumir la hierba invasora *Hymenachne*.



Caballo Salvaje

Estos caballos fueron abandonados de los asentamientos europeos. Se han adaptado al interior, pero impactan negativamente en la flora nativa.



Salvinia Molesta

Este helecho acuático flotante de rápido crecimiento es una gran preocupación en Kakadu, ya que impide que crezcan plantas nativas y reduce la calidad del agua.

Especies no nativas